

## Les mots-dièse (*hashtag*): figement lexical et figement cognitif

### The Words-sharp (*hashtag*): freezing lexical and cognitive freezing

CARMEN ALBERDI URQUIZU  
Universidad de Granada  
kalberdi@ugr.es

#### Abstract

The development of social networks, specifically Twitter, has modified our way of communicating, promoting the search for semantically condensed, striking and attractive formulas that are easily recognizable and retweetable. Among the multimodal elements that compose a tweet, the potential of the hashtag stands out in this respect, both in terms of its functionality -which greatly exceeds the technical function of indexation- and in its formulaic nature. Even if the latter is in principle reserved for polylexical sequences, the agglutination of monolexical hashtags seems to point to a certain mode of fixation, not lexical, but cognitive. We will try to verify this hypothesis by the study of a corpus of tweets about anti-immigration discourse.

#### Keywords

Anti-immigration discourse, hashtag, cognitive fixation.

#### Resumen

El desarrollo de las redes sociales, concretamente de Twitter, ha introducido cambios en nuestro modo de comunicar, propiciando la búsqueda de fórmulas semánticamente condensadas, llamativas y atractivas que sean fácilmente reconocibles y retuiteables. De entre los elementos multimodales que componen un tweet, destaca en este sentido el potencial del *hashtag*, tanto en lo relativo a su funcionalidad -que desborda ampliamente la función técnica de indexación-, como por su carácter formulaico. Aun cuando este último esté en principio reservado a las secuencias poliléxicas, el procedimiento formal de aglutinación de *hashtags* monoléxicos parece apuntar a cierto modo de fijación, si bien no se trata de fijación léxica, sino cognitiva. Trataremos de verificar esta hipótesis partiendo del estudio de un corpus de tweets sobre el discurso anti-inmigración.

#### Palabras clave

Discurso anti-inmigración, *hashtag*, fijación cognitiva.

## 1. Introduction

La communication sur Twitter nous a habitués –ou plutôt contraints– à un mode discursif caractérisé d'emblée par sa brièveté: le tweet, limité à 140 caractères maximum (espaces compris) à l'origine, puis élargi à 280 caractères à partir de novembre 2017, dix ans après sa création. La concision exigée est responsable d'un trait sémantiquement pertinent dans notre perspective, la condensation sémantique (Longhi, 2013), qui rend le tweet particulièrement apte à la création de séquences apparentées aux formules, aux "petites phrases", représentatives d'une conjoncture sociale ou politique concrète et vouées à déborder le cadre communicatif des réseaux sociaux numériques (RSN) pour intégrer le discours médiatique et la pratique langagière quotidienne.

L'usage a rapidement développé des astuces permettant de contourner la limitation spatiale et définissant ces messages aussi bien du point de vue formel que pragmatique en termes d'hybridation, de polyfonctionnalité et d'interactivité. En effet, abréviations, sigles, émoticônes, liens internet, images, vidéos, opérateurs d'adressage (@) ou de reprise (RT) et mots-dièse ou *hashtags* font état de la multimodalité discursive des tweets (Jackiewicz & Vidak, 2014). Ces outils multimodaux, qui rompent la linéarité du message, créent d'ailleurs des emboîtements discursifs qui dépassent le cadre strictement cotextuel et mettent le tweet en relation avec d'autres usagers, d'autres tweets et d'autres contenus, intérieurs ou extérieurs au réseau, que ce soit pour les confirmer, pour les utiliser comme preuves ou arguments, pour les réfuter, pour les détourner:

le mot-dièse offre la possibilité d'inscrire le message dans un contexte, le lien internet ouvre le message aux contenus extérieurs à ce RSN (pages internet intégrant ou non des contenus multimédia du type audiovisuel), l'image sert notamment à illustrer les propos, alors que l'adressage indique que l'on parle de quelqu'un, que l'on cite ses propos ou que l'on l'interpelle (Vidak & Jackiewicz, 2016: 5).

Parmi ces outils multimodaux, c'est le mot-dièse ou *hashtag* (désormais MD), en tant qu'élément possédant une structure linguistique dotée de sens, que nous retiendrons ici afin d'en explorer, à la suite des travaux de Jackiewicz et Vidak (2014), Vidak et Jackiewicz (2016) et Vidak (2016), les potentialités phraséologiques. Nous évoquerons, dans ce but, les propriétés formelles et les fonctions discursives et pragmatiques de divers types de MD, polylexicaux et monolexicaux, repérés suite à l'analyse d'un corpus de tweets portant sur le discours anti-immigration.

## 2. Le corpus

Le motif de l'immigration est devenu central dans le cadre de la "crise migratoire européenne" qui caractérise la décennie 2010. Des milliers de déplacés traversent les pays et les océans en quête d'un avenir meilleur, au milieu des tensions diplomatiques des pays

d'accueil, des contradictions des politiciens et d'un malaise social nourri par la montée des discours populistes de type nationaliste-identitaire (Taguieff, 2012). En novembre 2017, la crise atteint des dimensions tragiques suite à la dénonciation, faite par une émission de la chaîne CNN, concernant la vente aux enchères de migrants en Libye. Les réactions ne se font pas attendre et les réseaux sociaux regorgent de commentaires et d'informations, de manifestations indignées et d'appels à l'aide ou à l'action, mais aussi de commentaires péjoratifs qui prouvent à quel point cette période est traversée par la haine recouverte de liberté d'expression. Nous avons élaboré un corpus sur la base des tweets postés en français entre le 12 et le 30 novembre 2017 avec, pour mot clé, le mot-dièse #migrants. 3 015 tweets ont été récupérés et analysés, que nous avons classés thématiquement dans les catégories suivantes, constitutives de sous-corpus:

- information: tweets provenant de médias ou de particuliers, ne comportant pas d'évaluation explicite, qui constituent 38.3% du corpus
- rejet: manifestations de rejet envers les migrants, les pro-migrants et les associations qui leur viennent en aide, 24.34%.
- dénonciation: tweets exprimant explicitement la dénonciation des conditions d'esclavage des migrants en Libye, mais aussi celle des conditions d'accueil en France –notamment à Paris– ou à l'égard d'autres circonstances survenues dans la même période (par exemple, les mineurs reconduits à la frontière dans les Alpes et abandonnés à leur sort le 17 novembre 2017), 12.2%.
- soutien: manifestations explicites de soutien, appels à signature ou à manifestations, 10.58%.
- critique des politiques françaises, européennes ou africaines en rapport avec la crise des migrants, 7.89%.
- autres, ne rentrant dans aucune des catégories précédentes, 6.13%.

Parmi tous ces tweets, nous avons décidé de centrer la présente étude sur les expressions de rejet, soit 734 tweets dont nous dégagerons les principaux MD. Il va sans dire que cette étude ne saurait être que partielle, puisque seuls les messages initiaux ont été pris en considération, sans reprendre les fils de commentaires que chaque tweet est susceptible d'engendrer à son tour.

La thématique du rejet se fonde d'emblée sur un processus de criminalisation du migrant (Orrù, 2017), qualifié, même avant son arrivée dans les pays d'accueil ou de passage, d'"illégal" ou "clandestin" et censé constituer une menace pour la société d'accueil. L'usage même du terme "migrant" est dénoncé comme preuve d'un gauchisme bien-pensant qui refuse de nommer la réalité telle qu'elle est:

(1) Heureusement que @louis\_aliot est là pour le rappeler! #migrants est un terme imposé par la bien-pensance gauchiste, on parle bien de #clandestins!

Anonymisé et dépersonnalisé, le migrant est stigmatisé sous diverses formes. Le premier crime dont il se rend coupable est de se faire passer pour ce qu'il n'est pas (13.62% des tweets du corpus du rejet):

- les faux réfugiés: le débat sémantique qui a largement occupé les médias et les discours politiques au cours de l'été 2015, à propos de la distinction entre migrants et réfugiés, est tranché par la reprise des arguments soutenus par le Front National<sup>1</sup>, fondés sur l'origine géographique et sur l'absence de femmes et d'enfants.

(2) Vu aux infos: des «#Migrants» Ivoiriens voulant venir en Europe ayant servis d'esclaves en #Lybie.....IL N'Y A PAS LA GUERRE EN COTE D'IVOIRE! QU'ILS RESTENT CHEZ EUX À DÉVELOPPER ET MODERNISER LEUR PAYS! QU'ILS ARRÊTENT DE FAIRE DES ENFANTS À TOUT VA [...]

(3) Dans leur pays, le danger est si grand que les #migrants y ont laissé mère, sœur, femme [...]

- les faux mineurs isolés: le clandestin ment sur son âge afin de bénéficier d'une présomption de minorité difficile à vérifier et avancée comme prétexte pour ne pas être expulsé.

(4) Les pseudos-#migrants mineurs squatteurs à #Nantes ne sont pas des mineurs selon la préfète... Quelle surprise!

- les faux démunis: contrairement au misérabilisme répandu par les médias, le migrant est loin de fuir la misère.

(5) Logez les dans des châteaux ou des Hotels comme il est fait prioritairement pour les #Migrants avec leurs smartphones à 800€ et Nike à 200€ #Sdf #Misère.

- faux esclaves: la dénonciation rejoint le négationnisme pour mettre en évidence une conspiration ourdie par le système contre les Blancs.

(6) Esclavage, colonisation, Shoah, racisme [...] Le Système cherche à culpabiliser les Blancs pour leur faire accepter l'invasion de l'Europe. #migrants

Les faits divers fournissent ensuite un large éventail de preuves à l'appui montrant le degré d'abjection et d'iniqité du migrant. Les informations, presque toujours tirées de mé-

---

<sup>1</sup> Voir, par exemple, les déclarations de Marine Le Pen: "Je pense que les réfugiés politiques sont ultra-minoritaires. J'en veux pour preuve les images que je vois à la télévision. Moi, j'ai vu les images des clandestins qui descendaient, qui étaient emmenés en Allemagne de la Hongrie, etc. Eh bien, dans ces images, il y a 99 % d'hommes. Or, moi, je pense que des hommes qui quittent leur pays pour laisser leur famille là-bas, ça n'est pas pour fuir la persécution. C'est évidemment pour des raisons économiques" (*Le Point*, 08/09/2015).

dias classés d'extrême droite (*Fdesouche, Valeurs Actuelles, Présent*), dessinent les contours du portrait d'un criminel multirécidiviste (23.12% des tweets): casseur, agresseur, voleur, violeur et terroriste.

(7) Quand j'vous dis que toutes les occasions sont bonnes pour casser et déverser leur haine de l'#occident Ils mettent leurs pays à feu et à sang pour enfin en partir et continuer à exprimer leur violence en #Europe #migrants #musulmans savent-ils faire autre chose que casser?!

(8) #remigration! Journaliste attaqué par des #migrants #africains lors de nouvelles émeutes à #Bruxelles aujourd'hui. C'est la troisième fois en deux semaines!

(9) France: Rennes. Un #migrants de 9 ans une nouvelle fois interpellé par la police pour vol avec violence.

(10) #Nantes: trois femmes agressées sexuellement et un homme violé par des #migrants.

(11) Tu ne peux pas combattre le terrorisme en accueillant des #SoldatDuCalifat et en ouvrant la porte à davantage de #migrants clandestins.

Un deuxième volet thématique important est occupé par les théories conspirationnistes (21%): le migrant, en effet, n'est qu'un acteur au service d'un complot ourdi par les élites mondialistes et le Nouvel Ordre Mondial, dans le but programmé de faire disparaître la civilisation occidentale.

(12) Très peu de #Migrants Syriens = beaucoup de Musulmans Afghans, Somaliens et autres populations du #MoyenOrient, d'#AfriqueNoire & du #Magreb = #ProjetArabia = #GrandRemplacement des Populations Européenne de Culture.

La destruction des valeurs occidentales s'accompagne d'une saignée économique imposée aux Français "de souche" (22%), qui se voient préférer les migrants, même au-dessus des besoins des #SDFFrançais.

(13) 100 femmes SDF à Paris qui dorment dans la rue On trouve de la place pour des dizaines de milliers de faux réfugiés et pas pour nos compatriotes? Une infamie nationale #migrants #sdf #réfugiés #SamuSocial

Le rejet apparaît depuis lors largement justifié, tout comme la critique des pro-migrants et la proposition de mesures pour mettre fin à l'immigration (14.3% des tweets).

(14) Mettez la même ardeur à expulser les #migrants clandestins, les terroristes. Votre #NeRienLaisserPasser est un leurre, une diversion. @EmmanuelMacron @Elysee.

La thématique du rejet permet de relever dans le corpus 2 061 MD, dont 1 716 monolexicaux et 345 polylexicaux, ces derniers pouvant être encore sous-divisés selon qu'ils constituent des formes complètes (220) ou qu'il s'agit de MD polylexicaux correspondant

à des sigles ou des acronymes (125). Ce relevé complet doit être bien entendu nuancé pour rendre compte des répétitions, ce qui donne un total de 590 MD différents, dont 383 monolexicaux et 207 polylexicaux.

### 3. Caractérisation formelle et fonctionnelle du MD

Précisons d'emblée que le MD est un élément facultatif du message sur Twitter. Or, la constitution du corpus se basant elle-même sur une recherche à partir du MD #migrants, les tweets dépourvus de MD n'ont pu être pris en considération.

#### 3.1. Propriétés formelles du MD

Formellement, le MD se présente comme une unité, un ensemble de signes alphanumériques soudés et précédés du signe #, dont la composition et la longueur ne sont point prédéfinies –le MD peut être monolexical ou polylexical et un ou plusieurs MD peuvent être combinés et constituer un syntagme, une phrase ou la totalité du tweet.

(15) Beaucoup trop de #Musulmans et de #Mosquées #Salafistes = #radicalisation, #vandalisme #racailles #ZonesDeNonDroits Malgré tout cela #Macron continue l' #Immigration du #Maghreb et des #Migrants du #MoyenOrient = Décadence & Régression des Valeurs Morales & Culturelles en #France

(16) #Migrants #Islam ...

L'usage de minuscules et de majuscules est en principe indifférent –nous retrouvons tout autant le MD #migrants que #Migrants–; il ne suit pas nécessairement les règles d'usage des majuscules (#pajol, #ouistreham, #macron) et semble obéir plutôt à des critères de lisibilité dans le cas de MD polylexicaux –bien que là encore les choix ne soient pas toujours maintenus: #Vivreensemble, #VivreEnsemble, #vivreEnsemble, #vivreensemble. L'unité du MD est visuellement repérable à la couleur bleue, qui le différencie du reste du texte et le signale comme un hyperlien cliquable.

Morphologiquement, toutes les catégories de la langue sont en principe susceptibles d'être accueillies, notamment dans la construction de MD polylexicaux, bien que le nom se place nettement au-dessus du verbe (#voler, #sauveTonPays) ou des pronoms (OnSeFoutdeNous), avec des créations parfois assez libres basées sur le phonétisme (#padamalgam, #kineserventarien). Des sigles et des acronymes sont également fréquents, que ce soit pour faire référence à des émissions ou des chaînes de télévision ou de radio (#SLT, #BFMTV, #CNN, #GGRMC), des agences de presse (#AFP), des institutions (#UE, OTAN, PlenPE), des associations et ONG (#MDM, #MSFSea), des partis politiques (FN) ou des personnes (MLP: Marine Le Pen, BHL: Bernard-Henri Lévy). Si la plupart des sigles et acronymes sont largement lexicalisés et rentrés dans l'usage (#SVP, #VIH, #SDF), même sous une forme

étrangère (#NWO), d’autres renvoient à des unités moins répandues, comme c’est le cas de #nafris, acronyme en allemand qui signifie “NordAFRikanischer Intensivtäter”, soit “délinquant multirécidiviste d’origine nord-africaine”. Le terme, issu du jargon policier, s’est retrouvé au cœur de l’actualité en Allemagne après son utilisation par la police de Cologne sur son compte Twitter, à l’occasion des agressions sexuelles du Nouvel An 2016 en Allemagne. Il a engendré une vive polémique de par ses connotations jugées racistes. Plus rarement, nous avons repéré des dates (#11novembre, #13novembre).

Syntaxiquement, le MD peut occuper toutes les positions possibles dans le message et se présenter comme intégré ou non au message. Les MD intégrés peuvent assumer toutes les fonctions syntaxiques dévolues au nom/groupe nominal (le cas le plus fréquent) ou au verbe sur lequel il a été construit:

(17) #Amis de #Paris aidez la svp au lieu que la #France aide les #Migrants.

Les MD non intégrés au message apparaissent généralement en position initiale ou finale; plus rarement, en position intermédiaire:

(18) La #francedurable ne peut exister sans faire le ménage dans les banlieus, sans papiers donc clandos et le renvoi par gros porteur #Migrants je suggère l Antonof de #Poutine.

La table suivante montre la distribution du nombre total de MD intégrés ou non intégrés syntaxiquement et, dans ce dernier cas, selon la position par rapport au tweet (après, avant ou position intermédiaire):

	intégrés	non intégrés		
		après	avant	intermédiaire
monolexicaux	1024	481	202	9
polylexicaux	formes complètes	84	102	32
	sigles / acronymes	77	36	12

### 3.2. Fonctions du MD

Le MD accomplit des fonctions diverses pour répondre à des visées techniques, pragmatiques, sémantiques et discursives. Paveau (2013) en distingue trois essentielles qu’il regroupe comme relevant d’une fonction éminemment “sociale”: l’affiliation diffuse des usagers, la technoconversationnalité et l’investigabilité. Les deux premières rentreraient dans des objectifs pragmatiques de “reconnaissance” et “interactivité”, alors que la dernière répondrait à la fonction première du MD, d’ordre technique, une fonction d’indexation, le MD

inscrivant le message dans un ou plusieurs fils thématiques qui peuvent être récupérés grâce aux moteurs de recherche du propre RSN.

D'un point de vue sémantique, le MD contribue à la contextualisation d'un message souvent démuné de repères situationnels suffisants à son interprétation en dehors du contexte immédiat. Il assume alors une fonction d'ancrage à travers des MD de type "cadratif" (Jackiewicz & Vidak, 2014: 2042) permettant de repérer le tweet par rapport aux paramètres temporels (#11 novembre) ou spatiaux (#Paris, #Bretagne, #Pologne...) de la situation de communication dans laquelle il s'inscrit ou à laquelle il renvoie. À cet égard, il est sans doute significatif que les cadratifs insistent davantage sur la situation de l'accueil (#France, 55 occurrences; #Calais, 38; #UE, 34; #Europe, 22; #Paris, 14; #Ouireham, 10) que sur le cadre censé être le centre de l'information pendant la période considérée, la #Libye (19 occurrences et 1 occurrence fautive, #Lybie), ce qui vaut d'ailleurs aussi pour le thème de l'esclavage, évoqué à 7 reprises (#esclavage, 5; #esclavageenLibye, 1; #Esclaves, 1), dans 6 tweets remettant d'ailleurs en question l'information.

(19) Tout comme l'un des objectifs de la campagne actuelle #esclavageenLibye serait de faire accepter une nouvelle vague de #migrants aux population d'Europe...?

La fonction de contextualisation s'accompagne aussi parfois de MD à vocation métalinguistique, indiquant précisément le sens à attribuer aux propos afin d'éviter des erreurs d'interprétation et fournissant des renseignements à propos de la teneur ou du but discursif du tweet : #Humour, #JePoseLaQuestion, #sondage.

À ces objectifs s'articulent des visées pragmatico-sémantiques qui relèvent, entre autres, de la "technoconversationnalité" et de l'"affiliation" en termes de Paveau (2013). En effet, le MD en tant que marqueur thématique, regroupe des usagers qui, en fonction de leurs intérêts, peuvent se reconnaître comme membres d'une communauté virtuelle participant à un projet commun de discussion dans le cadre duquel ils ont la possibilité de "maintenir le dialogue et le contact, rechercher la connivence [...] participer à des actions collectives" (Jackiewicz & Vidak, 2014: 2043). La reprise de MD, dont le succès maximal est représenté par le MD devenu *trending topic*, s'institue en marque d'interactivité, les usagers témoignant de "leur volonté de créer un contenu interactif que d'autres personnes pourront reprendre" (Vidak, 2016: 222).

Très souvent aussi, le MD devient signe identitaire, notamment dans le cas d'expressions idéologiquement très marquées, telles que les suivantes:

- #GrandRemplacement, MD qui renvoie à l'une des thèses classiques des mouvances identitaires dont participe aussi le RN (ancien FN);
- #padamalgam, détournement ironique de la formule "Pas d'amalgame" associée à une certaine "bien-pensance gauchiste", utilisé par des usagers qui se reconnaissent eux-mêmes membres de la "patriosphère";

- #Françaisdepapiers, expression de l’extrême droite qui appelle implicitement son contraire, “Français de souche”;
- #ExpulserCestProteger, slogan résumant la position du RN à l’égard de l’immigration;
- #PréférenceEtrangère, dénonciation classique du RN à laquelle le parti a depuis toujours opposé la “préférence nationale”, rebaptisée, sous le commandement de Marine Le Pen comme “priorité nationale”;
- #ProjetEurabia, théorie conspirationniste développée par Bat Ye’Or –nom de plume de Gisèle Littman-Orebi–, annonçant l’anéantissement de la civilisation occidentale sous la poussée de l’islamisation ou “dhimmitude”;
- #RacismeAntiblanc, conception de racisme inversé, anti-Français ou, plus largement, anti-Blanc, théorisée par le Front national depuis les années 1980<sup>2</sup> et utilisée par les mouvements identitaires et d’extrême droite.

Institués en “idéologèmes”, ces MD “fonctionnent, à l’instar des ‘lieux’ aristotéliens, comme des principes régulateurs sous-jacents aux discours sociaux auxquels ils confèrent autorité et cohérence” (Angenot, 1977: 24). Réservés aux membres de l’endogroupe, parfois même à des “initiés” qui seraient les seuls capables de les décoder correctement, leur usage déterminerait l’exclusion des imitateurs appartenant à l’exogroupe: “Si l’on ne maîtrise pas l’expression propre à un groupe, l’on risque de ne pas être accepté par ses membres, voire de se faire publiquement railler et exclure de la conversation” (Vidak & Jackiewicz, 2016: 5). De ce point de vue, le MD participe de la construction d’un certain *ethos* “technodiscursif” (Longhi, 2003).

En termes pragmatique-discursifs, enfin, le MD peut être envisagé sous l’angle de la modalisation, l’emploi de MD, intégrés ou non intégrés, véhiculant des modalités élocutives, allocutives ou délocutives (Charaudeau, 1992).

### 3.2.1. Modalités élocutives

Les actes élocutifs sont ceux qui impliquent au premier chef l’énonciateur, qui exprime ses prises de position, ses opinions, ses sentiments. Le propre des actes élocutifs est de n’impliquer l’allocutaire –en l’occurrence, la communauté de chaque usager– qu’au simple titre de témoin, sans le contraindre à une réaction. Cette caractéristique serait certainement à moduler, compte tenu de la visée interactionnelle sous-jacente aux RSN où les twitteurs se contentent rarement de s’exprimer pour le plaisir de s’exprimer et où le dispositif lui-même prévoit une sorte d’invitation à la réactivité, que ce soit en “likant”, en retweetant ou en commentant chaque message. De cette catégorie expressive relèvent des MD s’instituant, au-delà de l’indexicalité, en marqueurs d’emphase, d’émotion et d’évaluation-qualification.

---

2 Voir l’article “Le racisme anti-Blanc, un concept hérité du FN”, paru dans *Libération* le 26/09/2012.

a) l'emphase: comme le signalent Vidak et Jackiewicz (2016: 11), en combinaison avec l'ironie, "l'emphase est souvent utilisée à des fins d'expressivité, pour souligner une prise de position, le refus d'adhérer à une opinion, une critique, voire pour souligner une provocation". Destiné à attirer l'attention visuelle, le MD emphatique s'appuie sur trois procédés formels essentiels qui peuvent apparaître combinés:

- la ponctuation: l'accumulation de signes de ponctuation –exclamations, interrogations ou une combinaison des deux– est un procédé classique d'emphase dans la communication sur les RSN:

(20) #Immigration!!!!!!!! Les ingénieurs et autres chances pour l'Europe comme nous nous ont été vendu les #migrants sont vraiment surprenants[...] J'ai vraiment peur des conséquences de la présence de ces dégénérés!

- les majuscules, déconseillées par la nétiquette, puisqu'elles correspondent à un cri:

(21) Il ne faut pas laisser entrer des #voyous sur le sol européen. #CITOYENS DE TOUTE L' #EUROPE RÉAGISSEZ !! DITES NON !! #migrants

- l'agglutination de MD, qui provoque des effets d'amalgame sur lesquels nous reviendrons ci-dessous et qui attire nécessairement l'attention puisque le MD présente sur Twitter une couleur différente:

(22) Désespérer pour mon Pays, violé par tous les orifices!!!! #11novembre #PrieresDeRueCaSuffit #STOPIslam #migrants #Europe #Macron #sauveTonPays #Police #armee #français #VivreEnsemble #Paris #MLP #FN #Deutschland.

L'emphase peut également s'appuyer sur un MD censé attirer rapidement l'attention et agissant comme un marqueur métadiscursif (#Alerte).

(23) #Alerte Cette nuit, je suis réveillé par un gros tintamarre #Bastille. Des policiers ont PERTURBE un trafic de shit organisé par #Migrants du coin. La LICRASSE n'est pas encore montée au créneau!

b) les émotions: certains MD expriment les sentiments et émotions des usagers. Ces émotions relèvent de la catégorie élocutive de l'appréciation, d'un jugement d'ordre affectif –on pourrait lire à la base un "je ressens..." implicite– nécessairement polarisé: #honte (2), #marre (2), #desolation (1), #OnSeFoutdeNous (1) et #MemePasPeur (1).

c) l'évaluation: contrairement à la catégorie précédente, certains MD ne relèvent plus de l'ordre de l'affectif, mais expriment un point de vue intellectif, à la base duquel on pourrait sous-entendre "je crois que l'immigration entraîne/est synonyme de...". Les MD rele-

vant de cette catégorie sont les suivants: #GrandRemplacement (12), #invasion (8), #viols (4), #islamisation (3), #islamisme (3), #charia (2), #guerre (2), #GuerreCivile (2), #ImmigrationMassive (2), #ImmigrationSauvage (2), #Insécurité (2), #viol (2), #violence (2), #chaos (1), #ChaosMigratoire (1), #colonisation (1), #Communautarisme (1), #corruption (1), #Corruptions (1), #criminalité (1), #criminlaité (1), #decadence (1), #racisme (1), #RacismeAntiBlanc (1), #rapes (1), #scandale (1), #Terrorisme (1), #TerrorismeIslamique (1), #vandalisme (1), #ViolencesFaitesAuxFemmes (1).

### 3.2.2. Modalités allocutives

D'après Charaudeau (1992), les actes allocutifs se caractérisent par l'implication de l'allocutaire, tenu de réagir. De cette catégorie relèvent les MD à fonction d'interpellation, les exhortatifs et le jugement.

a) l'interpellation: le MD assume une fonction claire d'interpellation quand il apparaît syntaxiquement intégré comme vocatif dans le tweet. Tel est le cas de #Amis de #Paris ou #CITOYENS DE TOUTE L'EUROPE dans les exemples 17 et 21 ci-dessus. La même fonction est attribuable à #FLB réveille-toi et à deux usages intégrés de #Macron. Or elle peut aussi être assumée par des MD non intégrés syntaxiquement, qui concurrencent l'opérateur d'adressage @ et désignent les destinataires individuels ou collectifs visés par le message: #Macron (25 occurrences), #Merkel (7), #BHL (2), #FN (2), MLP (1).

b) l'exhortation: les MD rangés sous cette rubrique partagent un caractère injonctif, d'incitation à un type d'action à entreprendre. Il s'agit, dans tous les cas, de MD non intégrés, placés avant ou après, et majoritairement polylexicaux. Par ordre de fréquence, les exhortatifs présents dans le corpus sont les suivants: #remigration (14), Stopinvasion (7), #StopImmigration (4), #StopInvasion (4), #expulsion (3), #stop (3), #backhome (2), #BalanceTonPorc (2), #ExpulserCestProteger (2), #LesNotresAvantLesAutres (2), #NeRienLaisserPasser (2), #balancestonporc (1), #DefendEurope (1), #frexit (1), #Islamhorsdeurope (1), #MigrantsHorsdenosFacs (1), #OnFerme (1), #PrieresdeRueCaSuffit (1), #protegerlafrance (1), #rt (1), #sauveTonPays (1), #StopIslam (1), #StopMigrants (1).

c) le jugement: le jugement partage avec l'opinion évaluative mentionnée ci-dessus l'expression d'une qualification. Or, dans ce cas, l'évaluation est portée sur un allocutaire potentiel –défenseur des migrants ou représentant des médias–, qui pourrait éventuellement réagir –l'absence de réaction semble se placer généralement sous le principe “ne nourrissez pas le troll!” afin d'empêcher les polémiqueurs de s'imposer par la poursuite d'un affrontement. L'adversaire supposé est disqualifié, dénigré, insulté. Trois cibles sont essentiellement visées: les migrants, les pro-migrants et les médias.

- les migrants: la caractérisation des migrants répond, comme il a été signalé précédemment, à la stratégie de criminalisation et d'essentialisation afin de les dépersonnaliser. Les adjectifs qui leur sont appliqués sont les suivants: #clan-

destins (26), #Musulmans (11), #Musulman (4), #sunnites (4), #djihadistes (3), #nafri (3), #sanspapiers (3), #déserteurs (2), #envahisseurs (2), #islamiste (2), #nafris (2), #prédateurs (2), #racailles (2), #sunnite (2), #salafistes (1), #SoldatduCalifat (1), #SupremacistesMusulmans (1), #terroristes (1), #voyous (1). Il est également intéressant de noter la valeur de qualification que rajoute l’emploi de guillemets au MD “#migrants” (6 occurrences), la remise en question implicite de cette dénomination étant tout aussi évidente que lors de l’emploi de pseudo-#migrants (voir exemple 4).

- les pro-migrants: les attitudes de soutien de ceux qui sont accusés de pro-migrants sont également ridiculisées et négativement évaluées: #gauchisme (2), #immigrationnisme (2), #bobos (1), #bobosphère (1), #Bonnasserie (1), #bouffon (1), #Connards (1), #CoupDeForcePermanent (1), #dictaturemacron (1), #GaucheTaree (1), #Inconscience (1), #JusticeDeMerde (1), #mondialistes (1), #trahison (1).
- les médias, censés opérer au service des élites, sont responsables d’une attitude mensongère illustrée par les MD suivants: #propagande (4), #Désinformation (2), #blabla (1), #Manipulation (1), #mensonge (1).

La charge affective des actes élocutifs les relie aux formes de discours agonique, caractérisé par une forte présence du *pathos*. “La volonté de démonstration ne peut être exempte d’éléments d’indignation, de prophétie, de dénégation, d’obsécration, de dérision” (Angenot, 1982: 35). Tout comme l’énonciateur pamphlétaire étudié par Angenot, l’usager se sent ici “porteur d’une vérité à ses yeux aveuglante [...], s’oppose à une parole institutionnelle, authentifiée par un ensemble de pratiques et articulée sur les mêmes principes dont il tire sa vérité et dont l’adversaire tire une ‘vérité’ toute contraire” (*ibid.*: 38-39). La vérité du pamphlétaire le voue à une vision catastrophique, une “vision crépusculaire” dont témoignent ici les motifs de la décadence et du déclin programmé de la civilisation occidentale. Les actes allocutifs, de leur côté, renouent avec la visée performative de ce genre de discours: “la parole pamphlétaire, discours qui n’est pas seulement une suite de jugements mais se donne pour un acte par lequel l’énonciateur s’engage, se porte garant de ce qu’il constate et cherche à influencer l’auditoire en fonction du but qu’il se donne” (Angenot, 1982: 70). Ceci explique la forte présence d’actes à fonction d’appel et d’exhortation. Enfin, un dernier trait, celui-ci relevant du délocutif est à mettre en rapport avec un certain sentiment de “spoliation lexicale” (*ibid.*: 41), qui engendre des stratégies de reprise hétérophonique (Perrin, Deshaies & Paradis, 2003) et de détournement.

### 3.2.3. Modalités délocutives

Les actes délocutifs se caractérisent par un emboîtement de niveaux d'énonciation, par un effacement de l'énonciateur qui "laisse s'imposer le propos en tant que tel, comme s'il n'en était nullement responsable" (Charaudeau, 1992: 575). La reprise d'un discours autre explique la présence des MD à fonction de "médiatifs" (Jackiewicz & Vidak, 2014: 2042), chargés d'indiquer la source de l'information, que celle-ci renvoie à des médias –#SLT, #GGRMC, #AFP– ou à des personnes –#KarlLagerfeld. En tant que marqueurs de reprise hétérophonique, les MD médiatifs peuvent être sous-divisés selon que le tweet qui les suit ou dans lequel ils viennent s'insérer se place sous le signe de l'accord ou du désaccord. Dans le premier cas, le MD atteste de l'adhésion à la source citée, voire de l'inféodation de l'énonciateur citant à l'énonciateur cité, institué depuis lors en source d'autorité:

- (24) Les propos de #KarlLagerfeld sur les #migrants ne me choquent pas du tout!!  
(25) Karl #Lagerfeld: "On ne peut pas tuer des millions de juifs puis faire venir des millions de leurs pires ennemis après."

Dans le cas du désaccord, en revanche, l'énonciateur marque nettement son désengagement à l'égard de la source, critiquée, voire insultée et tournée en dérision, le rejet pouvant être emphatisé par l'usage de la ponctuation et des majuscules:

- (26) LES #MIGRANTS ET LES #RÉFUGIÉS "N'ARRIVENT PAS LES MAINS VIDES." – "ILS ENRICHISSENT LA VIE DES NATIONS QUI LES ACCUEILLENT."  
Dixit soupape #Français. Salope! Quel bonheur d'avoir apostasié!!!

La polyphonie constitue un trait essentiel du discours polémique ou conflictuel (Angenot, 1982, Windisch, 1987, Amossy, 2011), qui apparaît toujours comme un contre-discours, un discours s'opposant à un autre pour le réfuter. Dans ce but, l'une des stratégies les plus fréquentes est la rétorsion, le polémiste se servant "des données, des axiomes et des conceptions mêmes de l'adversaire" (Angenot, 1982: 219) pour leur faire dire le contraire. Implicites ou explicites, les reprises détournées des discours des tiers s'avèrent d'autant plus efficaces qu'elles sont susceptibles, dans un seul et même mouvement, de modifier le sens des propos d'origine tout en disqualifiant simultanément l'énonciateur-cité.

Le détournement présente trois configurations, dont deux implicites et une explicite.

a) détournement implicite intratextuel: le sens premier d'un MD est démenti par le contenu du tweet. Il en est ainsi de l'usage de #réfugiés (5 occurrences, plus les variantes #refugees, 4, et #refugies, 7), statut que les usagers refusent aux migrants, comme nous l'avons précédemment signalé, #VivreEnsemble (10), #integration (2), #intégration (1) et #VenezCommeVousEtes (1), détournement du slogan de McDonald's vantant la diversité.

- (27) #vivreensemble #refugiés #migrants Agressifs, harceleurs avec ceux qui les accueillent Augsburg (All.): un bar de gauche “en a ras-le-bol” des réfugiés gambiens.  
(28) #VivreEnsemble #migrants #nafris #Integration. 22 policiers blessés lors des émeutes à Bruxelles, après la qualification du Maroc au mondial 2018.  
(29) #VenezCommeVousEtes (slogan mondialiste à double-tranchant): débarquer à la #mosquée en chaussures et avec un jambon-beurre, c’est bien connu, c’est ça le #respect... #migrants #invasion #europe #macron #sarkozy #hollande #immigrationnisme #civilisation.

b) le détournement implicite extratextuel: très souvent le sens littéral d’un MD est démenti par les autres outils multimodaux du tweet. La vérité se trouve littéralement ailleurs, dans un contenu extratextuel, qu’il s’agisse d’un support multimédia –vidéo ou image–, ou d’un hyperlien reprenant une nouvelle publiée sur un autre média. La “chance” et “l’enrichissement culturel” que constituent les migrants, ainsi que la bonne disposition à l’accueil –symbolisée par le MD #RefugeesWelcome (3)– sont les motifs les plus fréquemment détournés par ironie.

- (30) [vidéo qui montre un homme en train de remplir une brouette qu’un autre travailleur vide juste à côté] Dans notre série: Les Migrants sont une chance pour l’Europe et la France. #Migrants #Chance #France.  
(31) [hyperlien renvoyant à une nouvelle parue sur *Libération*: “Sida: alerte chez les gays et les migrants”] Si ce n’est pas de l’enrichissement culturel ça, je ne m’y connais pas. #Migrants #RefugeesWelcome bien sûr  
(32) [hyperlien vers une nouvelle parue sur *Fdesouche*, “Une suédoise violée par un réfugié se suicide après que le procureur ait déclaré qu’il manquait de preuves”] Les #Migrants et leurs “richesses culturelles inestimables”.  
(33) [hyperlien renvoyant à une nouvelle parue sur *Valeurs Actuelles* concernant un attentat préparé par des réfugiés syriens] Vive l’accueil des #migrants #refugiés! et voici ce que cela donne! Arrêtons d’être aveugle ou de vouloir nier l’évidence!

c) le détournement explicite agit quant à lui comme une sorte de défigement modifiant, par substitution ou par ajout, des séquences largement rentrées dans l’usage, telles que le slogan “Touche pas à mon pote”, créé par SOS Racisme en 1985, ou “Refugees Welcome”, né dans les années 1990 dans les cercles activistes pour les droits des réfugiés et massivement emprunté et intégré dans l’usage médiatique et quotidien à partir de 2013:

- (34) Le fait que des #Français dorment dehors alors qu’on paie des chambres d’hôtels aux #migrants ne choque que moi ? Partagez massivement. #Islam #Bataclan #JeSuisCharlie #TerrorismeIslamique #politique #Macron #Incredibles2 #RacismeAntiBlanc #TouchePasAMaCroix.  
(35) Le retour des invasions barbares avec la collaboration des pseudo élites: #RefugeesNotWelcome #migrants #clandestins STOP INTOX.

#### 4. Le MD en perspective phraséologique

##### 4.1. Le MD polylexical comme séquence figée

En principe seuls les MD polylexicaux sont aptes à constituer à proprement parler des “séquences figées” (Mejri, 2003, 2005). Vidak (2016) les envisage en tant que manifestations de figement dans une diachronie très courte, remplissant les conditions morphologiques, sémantiques et syntaxiques de la séquence figée (SF). L’indissociabilité des éléments repose de prime abord sur la contrainte formelle de construction du MD, dont la soudure typographique en fait une unité qui “fonctionne comme un tout et est traitée comme telle par les usagers et par les moteurs de recherche” (Vidak, 2016: 225). Le figement formel et le fait que toute modification à ce niveau entraîne un changement de signification – traduit dans les faits par l’indexation dans un fil thématique différent – ferait du MD une unité de sens irréductible d’ailleurs à l’un de ses constituants. Si l’opacité n’en est pas un caractère assuré, cela tient notamment à un degré de figement sémantique encore faible (Lecler, 2007: 45), facile à comprendre, étant donné le caractère assez récent du phénomène, et même nécessaire “dans un univers où les échanges sont rapides et où la possibilité de reprise du MD dépend directement de sa lisibilité immédiate” (Vidak, 2016: 225). Syntaxiquement, enfin, la soudure assure également le blocage des propriétés combinatoires et transformationnelles de l’unité, la spécificité résidant, au dire de Vidak (*idem*), dans la possibilité que les MD-SF remplissent des fonctions syntaxiques de tous genres.

Or, pour que l’on puisse parler de figement, il faut évidemment un usage attesté de la séquence ainsi créée: la reprise du MD, à l’intérieur mais aussi à l’extérieur du RSN, serait donc un critère déterminant pour sa fonctionnalité et pour son degré de figement. Ceci exclut tout naturellement les MD qui constituent des hapax, tels que les suivants, absents de Twitter en dehors du corpus considéré: #kineserventarien, #1migrantpeutencacherlautre, #CellulesJihadistes, #contrôledesfluxmigratoires, #BrunoLePort – qui existe néanmoins comme pseudo et apparaît sur Twitter accompagné de l’opérateur d’adressage @ – et #JunckerEtMerkel. D’autres hapax le deviennent peut-être en raison de graphies fautives: #Lesnouveauxmécène, #Plohinec29 – pour #Plouhinec29 qui est, lui, attesté – et #criminlaité.

La reprise devient d’autant plus importante que c’est justement à force de répétitions que les MD sont intuitivement perçus et reconnus comme des formules ou de “petites phrases” dans le sens de Krieg-Planque (2009, 2011). La formule est définie comme “un ensemble de formulations qui, du fait de leurs emplois à un moment donné et dans un espace public donné, cristallisent des enjeux politiques et sociaux que ces expressions contribuent dans le même temps à construire” (Krieg-Planque 2009: 7).

Vidak et Jackiewicz (2016) ont testé l’applicabilité de cette catégorie de formule au MD #mariagepourtous, sur lequel s’articule leur corpus de référence, à l’aide des critères suivants, que nous pouvons appliquer, par exemple, à la séquence #balancetonporc:

- le fonctionnement comme séquence figée dont la transformation en mot-dièse serait, d’après les auteurs, un premier indice;
- la fréquence dans le corpus: ce critère ne s’avère pas définitif dans le cas de notre corpus, construit sur la base du MD #migrants et à l’intérieur duquel les agressions sexuelles ne constituent que l’un des multiples crimes dont les migrants sont rendus responsables;
- l’existence pleine dans le discours sur Twitter au-delà de la thématique en question: il s’agit en effet d’un MD qui a son propre parcours et une énorme diffusion en dehors du RSN. Le MD #balancetonporc constitue un “réfèrent social” autour duquel s’articulent de nombreux discours des usagers de Twitter et des discours médiatiques.

Enfin, ce MD est également chargé d’une forte dimension polémique à un moment donné et relié à des enjeux politiques et sociaux, comme le veut la définition de Krieg-Planque ci-dessus. Cette dimension polémique et de condensation sémantique –très souvent imagée ou à forte charge connotative– constitue d’ailleurs le critère essentiel au dire de Longhi:

En effet, si les tweets peuvent fonctionner comme des “petites phrases”, c’est parce qu’ils ont un caractère polémique sur le plan de discours, et parfois excessif sur le plan sémantique, avec le choix de mots qui doivent condenser l’information le plus synthétiquement possible (Longhi, 2013: 28).

Un dernier critère permettant de caractériser le MD polylexical en termes de séquence figée est sa possibilité de subir des défigements (Vidak, 2016: 223). Le critère du défigement, déjà évoqué par Lecler (2007), présuppose en effet à la base un figement préalable. Deux types de défigement peuvent être signalés, au dire de Lecler (2007: 47-48): le défigement non marqué formellement, que seul le recours à la situation de communication et au contexte permet d’interpréter adéquatement, et le défigement formellement marqué, qui présente une modification de la séquence figée soit par substitution, par ajout d’un élément lexical, par effacement d’un trait d’union ou par imbrication d’une seconde expression figée. Le défigement correspond donc aux procédés de détournement que nous avons repérés pour les MD délocutifs à fonction polémique, le détournement implicite correspondant au défigement non marqué et le détournement explicite au défigement formellement marqué, par ajout dans le cas de #RefugeesNotWelcome, ou par substitution dans #TouchePasAMaCroix.

Considérons également le cas de *VivreEnsemble*, implicitement détourné dans de nombreux tweets qui justement laissent entendre le contraire et explicitement dans des substitutions donnant lieu à des variantes:

- (36) #VivreEnsemble est une utopie gauchiste. La réalité est que c'est le #VivreAvec qui est de mise et bientôt ca sera le #VivreSansNous!  
(37) Au #vivreensemble je préfère le #Vivreàlafrançaise

Compte tenu de ces faits, nous pouvons classer les MD polylexicaux du corpus susceptibles d'être/devenir des SF en trois catégories:

- MD-SF nés dans Twitter et repris par d'autres médias: le cas le plus évident est celui de #balancetonporc, créé dans Twitter par la journaliste Sandra Muller en octobre 2017 comme version française du mouvement *Me Too*;
- MD-SF partagés sur Twitter largement rentrés dans l'usage médiatique et quotidien, dont l'exemple emblématique reste #RefugeesWelcome et sa version défigurée #RefugeesNotWelcome.
- MD-SF qui reprennent les "petites phrases" du discours politique, que ce soit celles de la gauche "bienpensante" pour les détourner (#VivreEnsemble, #padamalgam) ou celles de la droite et l'extrême-droite identitaire, formules que nous avons classées comme idéologèmes à fonction identitaire (#GrandRemplacement, #RacismeAntiBlanc, #FrançaisdePapiers, #ProjetEurabia).

#### 4.2. Le MD monolexical comme pragmatème

Que faire, depuis lors de tous les MD monolexicaux qui présentent des taux élevés de reprise? Ont-ils la possibilité de participer à un type de figement quelconque? Peuvent-ils être envisagés dans une perspective phraséologique? À partir des définitions posées par Mel'cùk (2011), Vidak (2016) pose que tout MD, monolexical ou polylexical, peut être considéré comme un pragmatème en raison des contraintes situationnelles qui pèsent sur son usage:

Si l'on considère le mot-dièse de ce point de vue, celui-ci apparaît comme un parfait pragmatème étant contraint par la situation discursive dans laquelle il est employé. Ceci pourrait être signifié en termes de Mel'cùk comme suit: [SIT: dans Twitter, accompagné du signe dièse] (Vidak, 2016: 228).

Étant donné que le MD est facultatif, sa présence témoigne sans doute d'un choix conscient et délibéré, d'autant plus que ce MD accomplit, comme nous l'avons constaté, nombre de fonctions sémantiques et discursives. Nous serions tentée de dire que, plus le MD monolexical est connoté ou expressif, plus il révèle un choix sous-jacent, parfois seulement décelable à la prise en compte du tweet complet, voire des autres outils multimodaux, comme nous l'avons signalé à l'égard du détournement implicite extratextuel à fonction polémique. C'est d'ailleurs cette visée polémique qui invite à envisager un autre type de figement qui se place, lui, non plus au niveau lexical, mais cognitif: l'agglutination de MD monolexicaux pour créer des amalgames.

L'amalgame, qualifié par Angenot de "terrorisme intellectuel", consiste à réunir des notions, des concepts, des phénomènes distincts et sans rapport apparent *a priori*. Essentialiste, l'amalgame opère des raccourcis qui permettent d'assimiler dans une seule et même catégorie des éléments indépendants, afin de renforcer la stratégie d'attaque: "Il faut que l'ennemi n'ait *qu'une seule tête* pour être abattu" (Angenot, 1982: 126-127). La volonté d'amalgame semble d'ailleurs assez clairement perceptible dans un tweet comme le suivant:

(38) #migrants #clandestins #musulman (c'est un léonisme).

Si l'amalgame crée des associations syntagmatiques qui contribuent à nourrir des associations mentales, la répétition des mêmes éléments finit par engendrer un effet de vérité illusoire –par martèlement– donnant lieu à un figement cognitif: "des liens d'implication entre des idées qui se figent [...] pour aboutir à des inférences toutes faites et idiomatiques" (Fasciolo, Meneses & Zhu, 2012: 871).

86 tweets (soit 11.58%) présentent des amalgames de MD monolexicaux non intégrés –éventuellement accompagnés de MD polylexicaux–, qui répondent à trois axes thématiques principaux:

- la criminalisation du migrant (36) sous toutes ses formes, du clandestin au criminel multirécidiviste;
- l'identification migrant = islam = terrorisme (25);
- la théorie du complot (25), dont l'aboutissement programmé est le Grand Remplacement de la population française, les MD investissant les thématiques de l'invasion –voire de l'Occupation<sup>3</sup>–, de l'islamisation et de l'anéantissement de la civilisation occidentale.

Orientés à l'essentialisation dépersonnalisante du migrant et à sa criminalisation, ces amalgames –qui reprennent d'ailleurs l'argumentaire classique des partis de l'extrême droite et ses idéologèmes– nourrissent l'hétérophobie par la voie d'une hétéro-stéréotypie négative (Quashtoff, 1989) servant en même temps à rationaliser et à justifier le rejet.

3 En effet, les verbes "occuper" et "squatter" et leurs dérivés, utilisés par les médias pour référer à la réquisition de bâtiments destinés à fournir aux migrants des logements d'urgence, sont subtilement détournés, par glissement sémantique, pour réactualiser la métaphore classique du discours frontiste que Marine Le Pen avait à son tour ressuscité en assimilant en 2010 les prières de rue musulmanes à l'Occupation nazie. La métaphore est particulièrement mise en évidence par la présence de termes appartenant au même réseau lexical: collaboration, résistance, libération... : "Les squats de #migrants se multiplient partout en #Bretagne et TOUJOURS avec la complicité d'associations d'extrême-gauche! Toute invasion s'accompagne de son lot de collabos[...]"

## 5. Conclusion

La limitation spatiale du tweet et la condensation sémantique que celle-ci entraîne favorisent l'expression télégraphique, abrégée, sous forme de formules. L'interactivité recherchée encourage quant à elle la recherche de la formule percutante, attirante, facile à mémoriser et suffisamment expressive. La communication devient dès lors largement codée dans la perspective de certaines mouvances identitaires qui se reconnaissent à l'usage d'un langage particulier, d'un réservoir d'expressions souvent tirées des mots d'ordre de divers partis et regroupements politiques, des idéologèmes en somme qui comportent en eux-mêmes un potentiel phraséologique. Diffusés dans des parcours d'aller-retour qui vont des RSN aux médias, des discours institutionnels aux discours particuliers, ces MD se révèlent particulièrement aptes à servir la *memoria* –“cette partie de la rhétorique qui s'intéresse aux procédés permettant de mémoriser un discours” (Krieg-Planque, 2011: 35)– et donc à s'implanter insidieusement dans la pensée collective.

S'il est certain que, du point de vue strictement lexical, la notion de figement ou de séquence figée ne saurait être appliquée qu'aux MD polylexicaux, les séquences de MD monolexicaux créées par amalgame nous semblent pouvoir être également abordées dans cette perspective de figement cognitif. Les associations migrant = islamiste = terroriste; migrant = criminel et migration = invasion débordent le cadre des communications sur RSN et imprègnent subrepticement aussi bien l'imaginaire social que les pratiques langagières quotidiennes et médiatiques.

## Références bibliographiques

- AMOSSY, Ruth. 2011. “La coexistence dans le dissensus. La polémique dans les forums de discussion” in *Semen. Revue de sémiolinguistique des textes et discours*, n° 31, 15 pages <<http://semen-revues.org/9051>>
- ANGENOT, Marc. 1977. “Présupposé, topos, idéologème” in *Études françaises*, vol. 13, n° 1-2, 11–34.
- ANGENOT, Marc. 1982. *La parole pamphlétaire. Typologie des discours modernes*. Paris, Payot.
- CHARAUDEAU, Patrick. 1992. *Grammaire du sens et de l'expression*. Paris, Hachette.
- FASCILO, Marco, MENESES-LERIN, Luis & ZHU, Lichao. 2012. “À la recherche du figement perdu: le figement cognitif” in *SHS Web of Conferences*, n°1, 871-879. <[https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2012/01/shsconf\\_cmlf12\\_000326.pdf](https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2012/01/shsconf_cmlf12_000326.pdf)>
- JACKIEWICZ, Agata & VIDAK, Marko. 2014. “Étude sur les mots-dièse”, in *SHS Web of Conferences*, n° 8, 2033-2050. <[https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf\\_cmlf14\\_01198.pdf](https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01198.pdf)>
- KRIEG-PLANQUE, Alice. 2009. *La notion de formule en analyse du discours. Cadre théorique et méthodologique*. Besançon, P.U. Franche-Comté.
- KRIEG-PLANQUE, Alice. 2011. “Les ‘petites phrases’: un objet pour l'analyse des discours politiques et médiatiques” in *Communication & Langages*, n° 168, 23-41.
- LECLER, Aude. 2007. “Le défigement: un nouvel indicateur des marques du figement?” in *Cahiers de praxématique*, n° 46, 43-60.

- LONGHI, Julien. 2013. "Essai de caractérisation du tweet politique" in *L'information grammaticale*, n° 136, 25-32.
- MEJRI, Salah. 2003. "Le figement lexical", in *Cahiers de lexicologie*, n° 82, 23-39.
- MEJRI, Salah. 2005. "Figement absolu ou relatif: la notion de degré de figement", in *Linx. Revue des Linguistes de l'université Paris X Nanterre*, n° 53, 183-196.
- MEL'ČŮK, Igor. 2011. "Phrasèmes dans le dictionnaire", in Jean-Claude Anscombre & Mejri, Salah. (éds.). *Le figement linguistique: la parole entravée*. Paris, H. Champion, 41-62.
- ORRÙ, Paolo. 2017. *Il discorso sulla migrazione nell'Italia contemporanea. Un'analisi linguistico-discorsiva sulla stampa (2000-2010)*. Milan, Franco Angeli.
- PERRIN, Laurent, DESHAIES, Denise & PARADIS, Claude. 2003. "Pragmatic functions of local diaphonic repetitions in conversation" in *Journal of Pragmatics*, n° 35, 1843-1860.
- QUASHTOFF, Uta M. 1989. "Social prejudice as a resource of power. Towards the functional ambivalence of stereotypes" in Ruth Wodak (éd.), *Language, power and ideology: studies in political discourse*. Amsterdam, John Benjamins, 181-196.
- TAGUIEFF, Pierre-André. 2012. *Le nouveau national-populisme*. Paris, CNRS.
- VIDAK, Marko & Agata JACKIEWICZ. 2016. "Les outils multimodaux de Twitter comme moyens d'expression des émotions et des prises de position" in *Cahiers de praxématique*, n° 66, 1-18 < <http://journals.openedition.org/praxematique/4247>>
- VIDAK, Marko. 2016. "Le mot-dièse (*hashtag*): émergence d'une nouvelle forme de figement dans une diachronie très courte" in *Language Design*, n° spécial, 217-234.
- WINDISCH, Uli. 1987. *Le K.O. verbal. La communication conflictuelle*. Lausanne, L'Age d'Homme.